**FINANSINĖ SUTARTIS ERASMUS+ STUDENTŲ STUDIJŲ MOBILUMUI**

**Nr. LTKAUNAS08- KA131-SMS-**

Akademiniai metai: 2023/2024

|  |  |
| --- | --- |
| Institucijos pavadinimas: | KAUNO KOLEGIJA |
| Įmonės kodas: | 111965284 |
| Adresas: | Pramonės pr. 20, LT-50468 Kaunas |
| El. paštas | rastine@go.kauko.lt |
| Institucijos Erasmus kodas: | LT KAUNAS08 |
| Institucinis(-ė) koordinatorius(-ė): | Povilas Beseckas |

toliau vadinama „organizacija“, kuriai pasirašant šią sutartį atstovauja direktorius dr. Andrius Brusokas, iš vienos pusės, ir

|  |  |
| --- | --- |
| Studento vardas (-ai), pavardė (-ės) |  |
| Studento (-ės) gimimo data: |  |
| Pilietybė: |  |
| Gyvenamoji vieta: |  |
| Telefonas: |  |
| El. paštas: |  |
| Fakultetas / Studijų programa: |  |
| Dalyko sritis / ISCED -F kodas: |  |
| Baigtų aukštojo mokslo studijų metų skaičius: |  |
| Ankstesnio dalyvavimo Erasmus+ programoje studijoms ir / ar praktikai trukmė mėnesiais: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Banko sąskaita, į kurią turėtų būti pervedama finansinė parama: |  |
| Banko sąskaitos turėtojas (jei ne studentas): |  |
| Banko pavadinimas: |  |
| Kliringo / BIC / SWIFT numeris: |  |
| Sąskaitos/IBAN numeris: |  |

Toliau vadinamas „dalyviu“, iš kitos pusės, susitarė dėl toliau nurodytų Specialiųjų sąlygų ir priedų, kurie yra neatskiriama šios sutarties (toliau – „sutartis“) dalis:

I priedas Mokymosi sutartis

II priedas Bendrosios sąlygos

III priedas „Erasmus“ studento chartija

Specialiosiose sąlygose išdėstytos sąlygos turi viršenybę prieš prieduose išdėstytas sąlygas.

Dalyvis gauna:

Finansinę paramą iš „Erasmus+“ ES lėšų, sutarties Nr. 2023-1-LT01-KA131-HED-000115094

Nulinę dotaciją, sutarties Nr.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Finansinę paramą iš „Erasmus+“ ES lėšų kartu su nuline dotacija

Kitą finansinę paramą, ne iš „Erasmus+“ ES lėšų (ESF/kita)

Į bendrą sumą įeina:

Individuali parama ilgalaikiam fiziniam mobilumui

Individuali parama trumpalaikiam fiziniam mobilumui

Papildoma parama studentams, turintiems mažiau ilgalaikio mobilumo galimybių – 250 EUR

Papildoma parama studentams, turintiems mažiau trumpalaikio mobilumo galimybių – 100 EUR arba (kai laikotarpis 15-30 d.) 150 EUR

Papildoma parama stažuotės (mokomosios praktikos) veiklai – 150 EUR

Papildoma individuali parama žaliosioms kelionėms (vienkartinė išmoka) – 50 EUR

Parama kelionėms (standartinėms arba žaliosioms kelionėms)

Papildomos kelionės dienos (papildomos individualios paramos dienos)

Parama brangiai kainuojančioms kelionėms (remiantis realiomis išlaidomis)

Įtraukties parama (remiantis realiomis išlaidomis)

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

1 STRAIPSNIS. SUTARTIES DALYKAS

* 1. Ši Sutartis reglamentuoja teises ir pareigas, terminus ir sąlygas, kurios yra taikomos Erasmus+ programos dalyvių mobilumui, kuriam buvo skirta finansinė paramą, įgyvendinimui.
  2. Organizacija teikia paramą dalyviui vykdyti mobilumo studijoms veiklai pagal programą „Erasmus+“.
  3. Dalyvis priima 3 straipsnyje nurodytą paramą ir įsipareigoja vykdyti mobilumo studijoms veiklą, kaip aprašyta I priede.
  4. Šios sutarties pakeitimų prašo ir dėl jų susitaria abi šalys, pateikdamos oficialų pranešimą laišku arba elektronine žinute.

2 STRAIPSNIS. ĮSIGALIOJIMAS IR MOBILUMO TRUKMĖ

2.1 Sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo paskutinė iš dviejų šalių.

2.2 Mobilumo laikotarpis susideda iš:  fizinio mobilumo  virtualaus mobilumo

|  |  |
| --- | --- |
| Visas mobilumo laikotarpis prasideda ne anksčiau nei (data turi būti pirmoji diena, kai dalyvis turi pasirodyti priimančiojoje institucijoje arba pradeda veiklą virtualiai)  20....-......-...... | Visas mobilumo laikotarpis baigiasi ne vėliau nei (pabaigos data turi būti paskutinė diena, kai dalyvis turi būti priimančiojoje institucijoje arba baigia veiklą virtualiai)  20....-......-...... |
| Išvykimo (fizinio mobilumo atveju) data:  20....-......-......[[1]](#footnote-2) | Grįžimo (fizinio mobilumo atveju) data:  20....-......-......[[2]](#footnote-3) |
| Virtualus mobilumas prasideda 20....-......-....[[3]](#footnote-4) | Virtualus mobilumas baigiasi 20....-......-......[[4]](#footnote-5) |
| Priimančiosios institucijos pavadinimas ir Erasmus kodas: | |
| Adresas: | |

2.3 Dalyvis gauna finansinę paramą iš „Erasmus+“ ES fondų / kitą finansinę paramą ne iš *Erasmus+* ES fondų už:

ilgalaikio mobilumo atveju … mėnesių ir … dienų.

trumpalaikio mobilumo atveju … dienų.

2.4 Bendra mobilumo laikotarpio trukmė, įskaitant nulinės stipendijos laikotarpį, negali būti ilgesnė:

nei 12 mėnesių ilgalaikio mobilumo atveju.

nei 30 dienų trumpalaikio mobilumo atveju.

2.5 Dalyvis gali pateikti prašymą dėl mobilumo laikotarpio pratęsimo neviršydamas 2.4 straipsnyje nustatytos ribos. Jei organizacija sutinka pratęsti mobilumo laikotarpį, sutartis atitinkamai iš dalies pakeičiama.

2.6 Įrašų išraše arba stažuotės pažymėjime (arba prie šių dokumentų pridėtame išraše) nurodomos patvirtintos mobilumo laikotarpio trukmės pradžios ir pabaigos datos.

3 STRAIPSNIS. FINANSINĖ PARAMA

3.1. Finansinė parama apskaičiuojama pagal programos „Erasmus+“ vadove nurodytas finansavimo taisykles.

3.2. Visa finansinė parama mobilumo laikotarpiui yra **… EUR**. Ją sudaro:

**..... EUR** individualifinansinė parama iš „Erasmus+“ ES fondų / kitų ne iš *Erasmus+* ES fondų.

**..... EUR** papildoma parama turintiems mažiau galimybių

**.... EUR** papildoma individuali parama žaliosioms kelionėms

**..... EUR** Kauno kolegijos stipendija.

3.3. Finansinė parama iš „Erasmus+“ ES fondų / kitų ne iš *Erasmus+* ES fondų:

ilgalaikio mobilumo atveju … EUR per mėnesį;

trumpalaikio mobilumo atveju 79 EUR už dieną iki 14-os fizinės veiklos dienos ir 56 EUR už dieną nuo 15-os dienos.

ilgalaikio ar trumpalaikio mobilumo atveju apima taikytinas papildomas išmokas ... EUR ir / ar kelionės išlaidoms ... EUR.

3.4 Su įtraukties parama susijusių išlaidų kompensavimas, arba brangiai kainuojančias kelionės išlaidas, kai taikoma, grindžiamas dalyvio pateiktais patvirtinamaisiais dokumentais.

3.5 Finansinė parama negali būti naudojama ES lėšomis jau finansuojamų veiksmų išlaidoms padengti.

3.6 Nepaisant 3.5 straipsnio, dotacija yra suderinama su bet kuriuo kitu finansavimo šaltiniu, įskaitant pajamas, kurias dalyvis galėtų gauti dirbdamas po studijų ir (arba) stažuotės, jeigu jis vykdo I priede numatytą veiklą.

3.7 Finansinė parama arba jos dalis turi būti grąžinta, jeigu dalyvis nesilaiko sutarties nuostatų. Jeigu dalyvis nutraukia sutartį prieš terminą, jis privalo grąžinti jau išmokėtos dotacijos sumą, išskyrus tuos atvejus, kai su siunčiančia institucija susitariama kitaip. Tais atvejais, kai dalyvis negali vykdyti mobilumo veiklos, kaip aprašyta I priede, dėl *force majeure* aplinkybių, jis turi teisę gauti dotacijos sumą, atitinkančią faktinę mobilumo laikotarpio trukmę, kaip apibrėžta 2.2 straipsnyje. Likusios lėšos turi būti grąžintos, nebent būtų susitarta kitaip su siunčiančia institucija. Apie tokius atvejus siunčianti institucija turi informuoti ir suderinti su Nacionalinė agentūra ir gauti jos sutikimą.

4 STRAIPSNIS. MOKĖJIMO SUSITARIMAI

4.1 Per 30 kalendorinių dienų po to, kai abi šalys pasirašo sutartį, arba gavus atvykimo patvirtinimą, bet ne vėliau kaip iki mobilumo laikotarpio pradžios dienos, dalyviui išmokamas išankstinis finansavimas, sudarantis 90 % (… EUR) 3 straipsnyje nurodytos sumos. Jei dalyvis laiku nepateikė patvirtinamųjų dokumentų pagal siunčiančiosios organizacijos grafiką išimties tvarka gali būti sutikta su vėlesniu išankstinio finansavimo išmokėjimu, remiantis pagrįstomis priežastimis. Išankstinis finansavimas dalyviui išmokamas ne vėliau kaip mobilumo veiklos pradžios dieną.

**4.2. Dalyvio prašymu išmokėti likusią finansinės paramos sumą t. y. 10 proc. (... EUR ) yra laikoma:**

**4.2.1. Galutinės dalyvio ataskaitos pateikimas per „EU Survey“ apklausos įrankį;**

**4.2.2. Dokumentų, įrodančių mobilumo pradžios ir pabaigos faktines datas pateikimas;**

**4.3 D**alyviui pateikus ekologišką (žaliąją) kelionę pagrindžiančius dokumentus, jam gali būti išmokama papildoma fiksuota 50 EUR finansinė parama už ekologišką (žaliąją) kelionę ir papildoma individuali parama už **.......** kelionės dienas (ne daugiau kaip 4 kelionės dienas), apskaičiuota kaip nurodyta 3.3 punkte. Dalyviui nepateikus ekologišką (žaliąją) kelionę pagrindžiančius dokumentus mobilumo dotacija gali būti perskaičiuota.

5 STRAIPSNIS. DRAUDIMAS

5.1 Institucija pasirūpina, kad dalyvis būtų tinkamai apdraustas, suteikdama dalyviui reikiamą informaciją ir pagalbą, kad jis galėtų apsidrausti pats.

5.2 Draudimo apsauga apima mažiausiai sveikatos draudimą. Jei mobilumo metu atliekama mokomoji praktika privaloma civilinės atsakomybės draudimas ir draudimas nuo nelaimingų atsitikimų. (Paaiškinimas: Mobilumo ES viduje atveju dalyvio nacionalinis sveikatos draudimas apima pagrindinį draudimą jo buvimo kitoje ES šalyje metu pagal Europos sveikatos draudimo kortelę. Tačiau šio draudimo gali nepakakti visais atvejais, pavyzdžiui, repatriacijos, specialios medicininės intervencijos arba tarptautinio mobilumo atveju. Tokiu atveju gali prireikti papildomo privataus sveikatos draudimo. Civilinės atsakomybės ir nelaimingų atsitikimų draudimas apima dalyvio arba dalyviui buvimo užsienyje metu padarytą žalą. Įvairiose šalyse šie draudimai reglamentuojami nevienodai, todėl dalyviai rizikuoja, kad jie nebus apdrausti pagal standartines sistemas, pavyzdžiui, jei jie nėra laikomi darbuotojais arba nėra oficialiai įregistruoti juos priimančioje organizacijoje. Be to, rekomenduojama apsidrausti nuo dokumentų, kelionės bilietų ir bagažo praradimo ar vagystės.).

Draudimo paslaugų teikėjas (-ai):

draudimo numeris:

draudimo data:

5.3 Už draudimo apsaugą atsakingas:

Dalyvis

Priimančioji institucija

6 STRAIPSNIS. INTERNETINĖ KALBINĖ PARAMA. Taikoma mobilumo veikloms, kurių pagrindinė mokymosi ar darbo kalba yra pateikta internetinės kalbinės paramos „Online Linguistic Support (OLS)“ sistemoje, išskyrus tuos atvejus, kai šios kalbos yra gimtosios.

6.1. Prieš mobilumo laikotarpį dalyvis gali atlikti kalbos žinių vertinimą OLS sistemoje mobilumo kalba (jei tokia yra). Kalbos žinių vertinimo internetu atlikimas prieš išvykstant yra būtina sąlyga, išskyrus tinkamai pateisinamus atvejus.

6.2 Kalbos mokėjimo lygis, kurį studentas jau turi arba sutinka įgyti iki mobilumo laikotarpio pradžios, yra: A1☐ A2☐ B1☐ B2☐ C1☐ C2☐

7 STRAIPSNIS. GALUTINĖ DALYVIO ATASKAITA (ES APKLAUSA)

7.1. Pasibaigus mobilumo užsienyje laikotarpiui, dalyvis turi užpildyti ir pateikti ES internetinės apklausos anketą (internetu per „EU Survey“ apklausos įrankį) ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo tada, kai gauna kvietimą ją užpildyti. **Iš dalyvių, kurie neužpildo ir nepateikia internetinės ES apklausos, siunčianti institucija gali pareikalauti iš dalies arba visiškai grąžinti gautą finansinę paramą.**

7.2 Siekiant surinkti išsamią informaciją pripažinimo klausimais, studentui gali būti papildomai atsiųstas klausimynas internetu.

8 STRAIPSNIS. ETIKA IR VERTYBĖS

8.1. Etika: mobilumo veikla privalo būti vykdoma vadovaujantis aukščiausiais etikos standartais, ES,

tarptautinės ir nacionalinės teisės nuostatomis, reglamentuojančiomis etikos principus.

8.2. Vertybės: dalyvis privalo vadovautis ir užtikrinti pagarbą pagrindinėms ES vertybėms (tokioms kaip

pagarba žmogaus orumui, laisvei, demokratijai, lygybei, teisinės valstybės principams ir žmogaus teisėms,

kurios apima ir mažumų teises).

8.3. Tuo atveju, jei dalyvis pažeidžia šio straipsnio reikalavimus, dotacija gali būti sumažinta.

9 STRAIPSNIS. DUOMENŲ APSAUGA

9.1 Siunčiančioji institucija (prieš juos užkoduodama) pateikia dalyviams atitinkamą privatumo deklaraciją dėl jų asmens duomenų tvarkymo elektroninėse „Erasmus+“ mobilumo valdymo sistemose. <https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/specific-privacy-statement_en> .

9.2 <https://www.kaunokolegija.lt/kk_wp_content/uploads/2022/01/Informavimas-apie-asmens-duomenu-tvarkyma-Erasmus.pdf>

10 STRAIPSNIS. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

10.1 Jei dalyvis nevykdo kurio nors iš Sutarties kylančio įsipareigojimo, nepaisant taikytinoje teisėje numatytų pasekmių, organizacija turi teisinę teisę nutraukti Sutartį be jokių papildomų teisinių formalumų, jei dalyvis per vieną mėnesį nuo pranešimo registruotu laišku gavimo dienos nesiima jokių veiksmų.

11 STRAIPSNIS. PATIKROS IR AUDITAI

11.1. Šalys įsipareigoja pateikti išsamią informaciją, kurios prašo EK, Lietuvos NA arba bet kuri kita išorės įstaiga, EK arba Lietuvos NA įgaliota patikrinti, ar mobilumo laikotarpis ir Sutarties nuostatos yra arba buvo tinkamai įgyvendintos.

12 STRAIPSNIS. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

12.1 Kiekviena Šalis atleidžia kitą nuo bet kokios civilinės atsakomybės už žalą, kurią ji ar jos darbuotojai patyrė vykdydami Sutartį, su sąlyga, kad tokia žala nėra kitos Šalies ar jos darbuotojų rimto ir tyčinio nusižengimo rezultatas.

12.2 Lietuvos NA, EK ar jos darbuotojai nebus laikomi atsakingais, jei pagal Sutartį bus pateikta pretenzija dėl žalos, padarytos mobilumo laikotarpio eigoje. Todėl Lietuvos NA arba EK nenagrinės jokio prašymo atlyginti žalą, pridedamo prie tokio prašymo.

13 STRAIPSNIS. TAIKYTINA TEISĖ IR KOMPETENTINGAS TEISMAS

13.1 Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

13.2 Kompetentingas teismas, nustatytas pagal taikytiną nacionalinę teisę, turi išimtinę jurisdikciją nagrinėti bet kokį organizacijos ir dalyvio ginčą dėl šios Sutarties aiškinimo, taikymo ar galiojimo, jei tokio ginčo nepavyksta išspręsti taikiai.

PARAŠAI

|  |  |
| --- | --- |
| Dalyvio vardu: | Organizacijos vardu:  **KAUNO KOLEGIJA** |
| [vardas / pavardė] | **Dr. Andrius Brusokas**  Direktorius |
| Parašas: | Parašas: |
| Surašyta:  Kaunas, 20......-........-........... | Surašyta:  Kaunas, 20.......-..........-.......... |

**II priedas**

**BENDROSIOS SĄLYGOS**

**1 straipsnis: Atsakomybė**

Kiekviena šios sutarties šalis atleidžia kitą šalį nuo bet kokios civilinės atsakomybės už žalą, kurią ji ar jos darbuotojai patyrė vykdydami šią sutartį, jei tokia žala atsirado ne dėl kitos šalies ar jos darbuotojų rimto ir tyčinio nusižengimo.

Lietuvos Nacionalinė agentūra, Europos Komisija ar jų darbuotojai neatsako, jei pagal šią sutartį pateikiamas ieškinys, susijęs su bet kokia žala, padaryta vykdant veiklą mobilumo laikotarpio metu. Todėl Lietuvos nacionalinė agentūra arba Europos Komisija nenagrinėja jokių prašymų atlyginti su tokiu reikalavimu susijusią žalą.

**2 straipsnis. Sutarties nutraukimas**

Jei dalyvis nevykdo bet kurios iš šios sutarties kylančios pareigos, neatsižvelgiant į taikytinoje teisėje numatytas pasekmes, organizacija turi juridinę teisę nutraukti ar panaikinti šią sutartį be jokių papildomų teisinių formalumų, jei dalyvis nesiima jokių veiksmų per vieną mėnesį nuo pranešimo registruotu laišku gavimo dienos.

Jei dalyvis nutraukia sutartį nepasibaigus jos galiojimo laikui arba jei jis nesilaiko sutarties pagal taisykles, jis turi grąžinti jau sumokėtą dotacijos sumą, išskyrus atvejus, kai su siunčiančiąja organizacija susitariama kitaip.

Jei dalyvis nutraukia sutartį dėl „force majeure (nenugalimos jėgos)“, t. y., nenumatytos išskirtinės situacijos ar įvykio, kurio dalyvis negali kontroliuoti ir kuris nėra susijęs su jo klaida ar aplaidumu, dalyvis turi teisę gauti bent jau dotacijos sumą, atitinkančią faktinę mobilumo laikotarpio trukmę. Visos likusios lėšos turi būti grąžintos, išskyrus atvejus, kai su siunčiančiąja organizacija susitariama kitaip.

**3 straipsnis. Duomenų apsauga**

Visi sutartyje nurodyti asmens duomenys tvarkomi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos organizacijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo. Tokie duomenys tvarkomi tik siunčiančiajai organizacijai, nacionalinei agentūrai ir Europos Komisijai įgyvendinant sutartį ir vykdant tolesnę su ja susijusią veiklą, nepažeidžiant galimybės perduoti duomenis įstaigoms, atsakingoms už tikrinimą ir auditą pagal ES teisės aktus[[5]](#footnote-6) (Audito Rūmams arba Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF)).

Dalyvis, pateikęs raštišką prašymą, gali susipažinti su savo asmens duomenimis ir ištaisyti bet kokią netikslią ar neišsamią informaciją. Visus klausimus, susijusius su jo asmens duomenų tvarkymu, jis turėtų pateikti siunčiančiajai organizacijai ir (arba) nacionalinei agentūrai. Dalyvis gali pateikti skundą dėl jo asmens duomenų tvarkymo Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui dėl Europos Komisijos naudojamų duomenų.

**4 straipsnis. Patikrinimai ir auditas**

Sutarties šalys įsipareigoja pateikti bet kokią išsamią informaciją, kurios prašo Europos Komisija, Lietuvos nacionalinė agentūra arba bet kuri kita Europos Komisijos ar Lietuvos nacionalinės agentūros įgaliota išorės įstaiga, kad patikrintų, ar mobilumo laikotarpis ir sutarties nuostatos yra arba buvo tinkamai įgyvendinamos.

tinkamai įgyvendinamos.

1. Virtualaus mobilumo atveju įrašyti: Netaikoma. [↑](#footnote-ref-2)
2. Virtualaus mobilumo atveju įrašyti: Netaikoma. [↑](#footnote-ref-3)
3. Tik fizinio mobilumo atveju įrašyti: Netaikoma. [↑](#footnote-ref-4)
4. Tik fizinio mobilumo atveju įrašyti: Netaikoma. [↑](#footnote-ref-5)
5. Papildomos informacijos apie jūsų asmens duomenų tvarkymo tikslą, kokius duomenis renkame, kas turi prieigą prie jų ir kaip jie saugomi, rasite adresu: <https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/specific-privacy-statement_en> [↑](#footnote-ref-6)